

# المؤسسة العربية لضمان الاستثمار



التقرير السنوي الثامن عشر

١٩٩٢



المؤسسة العربية لضمان الاستثمار مؤسسة إقليمية عربية مستقلة تضم في عضويتها جميع الأقطار العربية ومقراها دولة الكويت وقد باشرت أعمالها في منتصف عام ١٩٧٥.

#### أغراض المؤسسة :

- توفر المؤسسة الضمان للاستثمارات وإئتمان الصادرات فيما بين الأقطار العربية وذلك ضد المخاطر غير التجارية بالنسبة للاستثمار وضد المخاطر غير التجارية والت التجارية بالنسبة لإئتمان الصادرات، وتشمل المخاطر غير التجارية التأمين والمصادرة ونزع الملكية وعدم المقدرة على تحويل حقوق المستثمر أو المصدر وال الحرب والفتنة الأهلية وإلغاء ترخيص استيراد البضاعة أو منع دخولها أو عبورها، كما تشمل المخاطر التجارية عدم وفاء الدين أو إعساره أو إفلاسه أو فسخه أو إنهاء عقد التصدير.
- تشجيع انتقال رؤوس الأموال العربية عبر الدول العربية، وذلك بممارسة أوجه النشاط المكملة لتوفير الضمان وخاصة تنمية البحوث المتعلقة بتحديد فرص الاستثمار وأوضاعه في الدول العربية.

### مجلس المؤسسة :

وهو أعلى سلطة في المؤسسة وتعقد له كافة الصالحيات اللازمة لتحقيق أغراضها ومن المهام التي يتولاها وضع السياسات العامة والنظم واللوائح واتخاذ القرارات، وذلك فيما يتعلق بالضمان والمسائل المالية والإدارية وتعيين أعضاء لجنة الإشراف وتعيين المدير العام ونائب المدير العام. ويتألف المجلس من مندوب واحد لكل دولة عضو بالمؤسسة.

### لجنة الإشراف :

تتألف من ستة خبراء يختار مجلس المؤسسة خمسة منهم من جنسيات مختلفة من بين مواطني الأقطار المتعاقدة بناء على ترشيح أعضاء المؤسسة، وال السادس يعين المجلس بناء على ترشيح الإتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية. وتتولى الإشراف على نشاط المؤسسة وتقديم ماتراه من مشورة.

وت تكون اللجنة حالياً على النحو الآتي :

رئيساً	سعادة الأستاذ فهد راشد الابراهيم
عضوأ	سعادة الدكتور إبراهيم عبد الرحمن البراك
عضوأ	سعادة الأستاذ عبد الفتاح بن منصور
عضوأ	سعادة الدكتور محمد سعيد النابلسي
عضوأ	سعادة الأستاذ نوري محسن الحافي
عضوأ	سعادة الأستاذ برهان الدين الدجاني

### المدير العام

السيد / مأمون إبراهيم حسن

### نائب المدير العام

السيد / جمعه سعيد جمعه

السيد رئيس مجلس المؤسسة العربية لضمان الاستثمار في  
دور انعقاده التاسع عشر .  
تحية طيبة وبعد ،

فإنني يطيب لي أن أرفع إلى مجلسكم الموقر تقرير إدارة  
المؤسسة السنوي لعام ١٩٩٢ وذلك بالتطبيق لأحكام المادة  
(١٢) من إتفاقية المؤسسة العربية لضمان الاستثمار .

وتقضوا بقبول فائق الاحترام ،،

مأمون إبراهيم حسن  
المدير العام

دمشق ، أبريل / نيسان ١٩٩٣

## المحتويات

٥	<b>الفصل الأول : المقدمة</b>
٥	١ . ١ أهم التطورات الاقتصادية والاستثمارية
٦	٢ . ١ موجز نشاط المؤسسة
٧	<b>الفصل الثاني : عمليات الضمان</b>
٧	١ . ٢ عقود الضمان
٩	٢ . ٢ إعادة التأمين
٩	٣ . ٢ تسويق خدمات الضمان
٩	٤ . ٢ تطوير النظام العربي لضمان الاستثمار
١٠	الجدول : جدول رقم (١) قيمة العقود المبرمة خلال عام ١٩٩٢ موزعة حسب الأقطار المضيفة / المستوردة
١٠	وبحسب أنواع العقود
١١	جدول رقم (٢) التوزيع القطري لعقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال عام ١٩٩٢
	جدول رقم (٣) قيمة العقود السارية والالتزامات القائمة كما في ١٢/٢١ ١٩٩٢ موزعة حسب الأقطار
١٢	المضيفة / المستوردة وبحسب أنواع العقود
١٣	الرسومات البيانية
١٦	<b>الفصل الثالث : الأنشطة المكلمة</b>
١٦	١ . ٣ الدراسات المتخصصة
١٦	٢ . ٣ أنشطة تشجيع الاستثمار وترويج المشروعات
١٧	٣ . ٣ العون الفني للدول الأعضاء
١٨	٤ . ٣ التعاون مع الهيئات العربية والدولية
١٨	٥ . ٣ النشاط الإعلامي
١٨	٦ . ٣ المعلومات والتوثيق
١٩	<b>الفصل الرابع : التقرير المالي</b>
٢١	تقرير مراقب الحسابات
٢٢	الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢
٢٤	بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢
٢٥	بيان حقوق الأعضاء المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢
٢٦	بيان التغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢
٢٧	إيضاحات حول البيانات المالية

### ١ . ١ أهم التطورات الاقتصادية والاستثمارية :

كما هو الحال في العام السابق ظلت التغيرات العميقة التي أعقبت الحرب الباردة تؤثر في مسار أحداث عام ١٩٩٢ ، ففي المجال السياسي شهد العديد من مناحي العالم تلك الحروب والصراعات والنزاعات المختلفة التي اتبعت في أثر انتهاء المواجهة بين المغسرين . والمرأبون وهم يستقرئون ملامح ما سمي «بالنظام الدولي الجديد» شهدوا خليطاً من الإيجابيات وكثيراً من السلبيات .. فبجانب تفجر الصراعات والنزاعات الأهلية والعرقية في إجزاءً كثيرةً من العالم ظهرت صراعات بمحظى آخر من أجل الهيمنة الاقتصادية في عدة مجالات تذكر منها مجال العلاقات الخاصة بالتجارة الدولية، فالمحادلات التجارية متعددة الأطراف (برورة ارجواني) التي تجري في إطار الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة (الجات) لازالت في مطارها تشكو الجمود . وبينما تزداد الروابط بين أطراف التكتلات التجارية تزداد المواجهات بين هذه التكتلات مما يهدد التجارة الدولية وينذر بمكان نشوب حرب تجارية . كذلك تشهد الأسواق الدولية اضطرابات ومواجهات اسلحتها أسعار الفائدة وأسعار تبادل العملات الدولية .

ورغم أن ذلك فقد جاءت التقديرات الأولية لصندوق النقد الدولي لتبشر بإيجابيات عن حالة الاقتصاد العالمي عام ١٩٩٢ إذ بدأت اقتصاديات عدد من الدول الصناعية الكبرى تخرج من حالة الركود الذي ران عليها في العام السابق .. وبدأ الانتعاش حيث ارتفع معدل النمو الاقتصادي العالمي للعام بنحو ١٪ الأمر الذي لم يشهده عام ١٩٩١ . وتدعى منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في تقرير لها عن حالة الاقتصاد العالمي لعام ١٩٩٢ نبرة التفاؤل حيث تقرر أن معدل النمو الحقيقي للناتج القومي الإجمالي للدول الصناعية قد ارتفع خلال العام بما يساوي ٥٪ مقابلاً بـ ٤٪ لعام ١٩٩١ كما انخفض معدل التضخم في اقتصاديات تلك الدول من ٥٪ في عام ١٩٩١ إلى ٣٪ عام ١٩٩٢ . كما تشير التقديرات الواردة بتقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (اونكتاد) لعام ١٩٩٢ إلى أن معدل الزيادة في حجم التجارة العالمية قد بلغ ٥٪ مقابل ٢٪ في عام ١٩٩١ . ويشير التقرير السنوي للجات إلى أن حجم التجارة الدولية بلغ في عام ١٩٩٢ ما يربو في قيمته على ٣٧٠٠ مليارات دولار أمريكي .

وعلى الرغم من أن البلدان النامية قد تأثرت سلباً خلال العام بسبب تدني نصيبها في التجارة الدولية، وانخفاض أسعار السلع الأولية، وازدياد عبء المديونية عليها حيث بلغت نحو من ٤٩٨ مليار دولار أمريكي، إلا أنها شهدت ارتفاعاً في نسبة نمو ناتجها القومي الإجمالي خلال العام بلغت ٤٪ مقابلاً ٢٪ في عام ١٩٩١ (وفقاً لتقديرات مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لعام ١٩٩٢). كما أنها استفادت من انخفاض نسبتها في تكلفة خدمة ديونها بانخفاض أسعار الفائدة قصيرة الأجل في كل من الولايات المتحدة واليابان، ومن اتفاقيات إعادة جدولة الديون .

كذلك يشير صندوق النقد الدولي (في تقرير له عن متابعة الاقتصاد العالمي لعام ١٩٩٢) إلى أن هناك دلائل على أن برامج الاصلاح الاقتصادي في كثير من البلدان النامية قد بدأت خلال العام في تحقيق ثمارها، وإن نحو ٢٥ بلداً منها انتجت خلال العام أكثر من نصف الناتج في البلدان النامية نتيجة نجاحها في تطبيق سياسات التكيف الاقتصادي، وتحقيق نتائج ملحوظة في خفض العجز المالي والسيطرة على التضخم، وإعادة الاعتبار لقوى السوق .

أما بالنسبة للمنطقة العربية فعلى الرغم مما شهدته عدد من الدول العربية خلال العام من اضطرابات ومواجهات داخلية إلا أن عدداً من القضايا الرئيسية المزمنة التي اثرت وتأثر في مجلس أحداد المنطقة قد شهدت تطورات ايجابية .. فالجهود الدولية والعربية لازالت تدفع بالمقاوضات بين العرب وأسرائيل بهدف ايجاد حل لقضية فلسطين، والسلام الذي توصلت له الطوائف اللبنانيّة شهد منيذاً من الثبات . وبينما الفصائل المتحاربة لا تجد سبيلاً لنهاية الوضع المأساوي بالصومال شهدت نهاية عام ١٩٩٢ جهوداً دولية وتدخل قوات أمريكية وغربية لتأمين وصول الاغاثة الدولية والفصل بين الفئات المتحاربة، واستمرت جهود الأمم المتحدة بشمال إفريقيا مع الأطراف المعنية لحل قضية الصحراء .

هذا وتشير الدلائل إلى أنه بالرغم من مؤشرات التحسن الاقتصادي في بعض الدول العربية النفطية، وغير النفطية، إلا أن هناك ثمة تباطؤ في النمو الاقتصادي في الدول العربية منخفضة الدخل، ومعظم الدول متوسطة الدخل، مع عدم توافق مصادر التمويل، وانخفاض في الاستثمارات المباشرة .

وفيما يتعلق بالتجارة العربية الخارجية فقد تراجعت عن العام الماضي، غير ان الجهود الاصلاحية الرامية لتحرير التبادل التجاري والتي حدثت في هذا المجال في السنوات القليلة الماضية استمرت خلال العام ١٩٩٢ في عدد من الدول العربية، مما

ساعد على مزيد من الاعتماد على آليات السوق وتحرير التبادل التجاري، وتقليل دور الدولة تدريجياً في المجالات التجارية. وفيما يتعلق بالأوضاع الاستثمارية فقد يقي معدل تفاق الاستثمارات العربية خلال العام في مستوى يقارب متوسط العاشرين الماضيين، ويبلغت رؤوس أموال المشروعات العربية التي وفدت على الدول العربية وسجلت خلال العام نحو ٤٨٣ مليون دولار أمريكي.

ولعل من أهم الأحداث الاقتصادية البارزة خلال العام مواصلة الكثير من الدول العربية تنفيذ برامج تصحيحية لمسار اقتصاداتها الوطنية واتخاذ الإجراءات اللازمة لاستكمال تحرير التجارة، وتحسين مناخ الاستثمار، بما يساعد على جذب الاستثمارات الخارجية، وتوسيع وتنشيط السوق النقدية، وتحرير بعض العملات العربية مقابل العملات الأجنبية، وإيلاء دور أكبر للقطاع الخاص، من خلال مواصلة العديد من الدول العربية عملية «التخصيص» (الخصوصة) بطرح بعض الشركات والمؤسسات العامة للبيع أو المشاركة من قبل المستثمرين الخواص.

## ١ . ٢ . موجز نشاط المؤسسة :

بلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان المبرمة خلال عام ١٩٩٢ (٥٨٩٦٢٤٦٠) دولاراً أمريكياً (تعادل نحو ١٦٥٥٢٥٠ ديناراً كويتياً) أبرمت جميعها في إطار نظام ضمان ائتمان الصادرات. وفي إطار الأنشطة المكملة لغرضها الأساسي، واصلت المؤسسة خلال العام جهودها الرامية لتسويق خدماتها لدى أوساط المستثمرين والمصدرين العرب في الأقطار العربية، وتابعت نشاطها في مجال البحث والدراسات الاقتصادية والاستثمارية في الأقطار العربية بالإضافة إلى متابعة خطوات استكمال البعض الآخر، وقامت أيضاً بالترويج المباشر لعدد من المشروعات الاستثمارية القومية والقطبية، كما واصلت تقديم عونها الفني للدول الأعضاء في مجالات تخصصها.

### ١ . ٢ عقود الضمان :

#### ١ . ١ اجمالي عقود ١٩٩٢

بلغت القيمة الاجمالية لعقود الضمان المبرمة خلال العام ١٩٩٢ (٥٨٩٣٤ر٦٥) دولاراً أمريكيأً تعادل (١٦٥٥٣٥ر١٠)\* ديناراً كويتيأً (انظر الجدول رقم ١)، أبرمت جميعها في إطار نظام ضمان ائتمان الصادرات، وقد حققت القيمة الاجمالية للعقود نسبة زيادة قدرها ٤١٣٨٪ بالمقارنة بعام ١٩٩١ حيث بلغت تلك القيمة (٧٧٥٤ر٨٠٧) دولار أمريكي.

#### ٢ . ١ تفاصيل العقود المبرمة :

- تمثلت عقود الضمان المبرمة في ثمانية عقود لضمان ائتمان الصادرات تغطي سبع عشرة عملية تصدير بين خمس عشرة دولة عربية، وفيما يلي بيان لهذه العقود :
- عقد لضمان ائتمان صادرات من الأسلال النحاسية من جمهورية مصر العربية إلى دولة الإمارات العربية المتحدة ضد المخاطر التجارية وغير التجارية بقيمة ٣٩٠٠٠ دولار أمريكي.
- عقد ضمان ائتمان صادرات شامل ضد المخاطر التجارية وغير التجارية أبرم مع شركة عربية مشتركة لتصدير سلع عربية المنشآء إلى عشر دول عربية. تبلغ قيمة العقد ٢٢٤٠٠٠ دولار أمريكي.
- عقد ضمان ائتمان صادرات من الأقمشة والمنسوجات من المملكة المغربية إلى المملكة العربية السعودية ضد المخاطر التجارية وغير التجارية بقيمة ٢٢٥٠٠٠ ريال سعودي (٢٥٩٦ر٥).
- عقد ضمان ائتمان صادرات من الأحواض المعدنية من جمهورية مصر العربية إلى دولة الامارات العربية المتحدة ضد المخاطر التجارية وغير التجارية بقيمة ٢٠٠٠٠ دولار أمريكي.
- عقد ضمان ائتمان صادرات من المواد المنجمية (جبس مكسور) من جمهورية السودان إلى دولة الكويت ضد المخاطر التجارية وغير التجارية بقيمة ٣٠٠٠٠٠ دولار أمريكي.
- عقد ضمان ائتمان صادرات من المواد الزراعية من جمهورية مصر العربية إلى دولة الامارات العربية المتحدة ضد المخاطر التجارية وغير التجارية بقيمة ٦٠٠٠٠٠ دولار أمريكي.
- عقد ضمان ائتمان صادرات من أجهزة ومواد إطفاء الحرائق من المملكة العربية السعودية إلى دولة الكويت ضد المخاطر التجارية وغير التجارية. تبلغ قيمة العقد ١٥٠٠٠٠٠ ريال سعودي (٧٧٩٣ر١).
- عقد ضمان ائتمان صادرات من أسلاك الاتصالات من المملكة العربية السعودية إلى الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ضد المخاطر غير التجارية. تبلغ قيمة العقد ٤٠٠٠٠٠ ريال سعودي (٣٩٩٦ر٥).

#### ٢ . ٢ موافقات مبدئية على الضمان :

أصدرت المؤسسة خلال العام موافقات مبدئية على توفير الضمان لطلبات واستفسارات تقع في إطار نظام ضمان الاستثمار ونظام ضمان ائتمان الصادرات، بلغت قيمتها الاجمالية ٢٨٥ مليون دولار أمريكي، موزعة على النحو الموضح أدناه، ومن المتوقع أن تستكمل الأطراف طالبة الضمان اجراءات ابرام نسبة كبيرة من تلك الطلبات خلال عام ١٩٩٣:

\* عملة المؤسسة هي الدينار الكويتي وبه تقيم العمليات وتجرى القيود المحاسبية.  
وللأغراض الإيضاح، فقد أورد بيان قيمة العمليات بالدولار الأمريكي. وتنتمي المقارنة بين أرقام العمليات المنفذة خلال العام والأعوام السابقة على أساس سعر الصرف كما هو في نهاية السنة المعنية. وبالنسبة لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩١ فقد تم اعتماد سعر الصرف التالي:  
- دولار أمريكي واحد = ٣٠٣٢ د.ك كما في نهاية ١٩٩٢ .  
- دولار أمريكي واحد = ٢٨٤٢ د.ك كما في نهاية ١٩٩١ .

#### ١. نظام ضمان الاستثمار :

القيمة (مليون دولار)	عدد الطلبات / الاستفسارات
٤١٥	٧ ضمان استثمار مباشر
١٦٢٠	١٠ ضمان قروض
٠٥٩	١ ضمان معدات المقاولات
٨١٠	ب . نظام ضمان ائتمان الصادرات :
٢٨٥ مليون دولار أمريكي	المجموع :

#### ١ . ٤ اجمالي العقود المسارية :

بلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان السارية كما في ٣١/١٢/١٩٩٢ نحو ١١٨ مليون دولار أمريكي (نحو ٣٥ مليون د.ك) توزعت بنسبة ٥٦٪ لعقود ضمان الاستثمار وبنسبة ٤٣٪ لعقود ضمان ائتمان الصادرات. وبلغت قيمة العمليات المنفذة في إطار اجمالي العقود السارية نحو ٦١ مليون دولار أمريكي (١٨٥ مليون د.ك) بنسبة ٤١٪ من اجمالي قيمة العقود السارية. ويمثل هذا البلغ التزامات الضمان القائمة على المؤسسة تجاه الأطراف المضمونة في نهاية ١٩٩٢\* (جدول رقم ٣).

## ١.٢.٥. إيرادات الضمان :

بلغ إجمالي ايرادات الضمان خلال العام ١٩٩٤م ٣٣٠ دولار أمريكي (٤٩٨ د.ك) مقارنة باجمالي ايرادات الضمان خلال العام ١٩٩١ والبالغ ٣٢٤ دولار أمريكي (١٢٥ د.ك) أي بنسبة انخفاض بلغت ٩٥٪، ويعزى سبب هذا الانخفاض الى انتهاء آجال عدد من عقود الضمان التي كانت سارية من السابق، كما يعزى الى أن المشروع المستفيد من عقد ضمان قرض بمبلغ ١٢٩ مليون دولار أمريكي لم يجر أية سحوبات من القرض خلال ١٩٩٢ حيث من المنتظر أن يبدأ السحب اعتباراً من الربع الثاني، من عام ١٩٩٣.

## ٢ . ١ . ٦ التعويض والاستداب :

بلغ حجم التعويضات التي نفعتها المؤسسة عن مخاطر تجارية وغير تجارية خلال العام /٢٠١٧٨٧/ ٣١٧٨٧٠٣٧ دولار أمريكي (٦٣٧٠٣١٧٨٧) د.ك. توزعت على النحو التالي :

- (١) مبلغ /٢٥٠٩٩/ دولار أمريكي (٤٤٦٢ د.ك.) عن مخاطر غير تجارية (عدم تحويل) تحققت في قطرين عربين توزعت بمبلغ /٢٥٠٩٩/ دولار (٢٠٢٠ د.ك.) وبنسبة ٩٠٪ عن القطر الأول، ويمثل /٣٦٢٢٩ د.ك.
- (٢) مبلغ /١١٠٩٠/ دولار أمريكي (١١٢٢١ د.ك.) عن مخاطر غير تجارية (عدم تحويل) تحققت في قطرين عربين توزعت بمبلغ /١١٠٩٠/ دولار (٢٠٣٤ د.ك.) وبنسبة ٩٠٪ عن القطر الثاني.

(ب) مبلغ ٢١٨٨/٣٠ دولار أمريكي (٦٥٧٥ د.ك.) تم دفعه عن خطر تجاري تحقق في قطر العربي ثالث. وقد تحققت كافة هذه المخاطر في إطار عقود ضمان ائتمان الصادرات. بالنسبة للأطراف المضمنة المستفيدة من التعويضات المدفوعة فإنها تتضمن إقطرار عربية، توزعت التعويضات فيما بينها حسب النسبة المذكورة، قرابة كل حنسية:

ولم يتم خلا العاه استدادة، من مبالغ التعويضات المدفوعة.

\* تمثل التذاكر الضمان القائم على ماب

- بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار: قيمة مانفذه من استثماره .

بالنسبة لعقود ضمان ائتمان الصادرات: قيمة الشحنات المنفذة ولم تسدد بعد.

ولا تعني هذه الالتزامات مبالغ واجبة الدفع اذا لا يكون ذلك الا عند تحقق الخطر في أي منها.

## ٢ . ٢ اعادة التأمين :

- ١ . ٢ . ٢ بلغت حصة معيدي التأمين في التعويضات التي أدتها المؤسسة خلال ١٩٩٢ ما قيمته ١٦٠٩ ر.٢٣٩/٣٤ دولار أمريكي منها ١٩٠ ر.١٧٥٩٣ دولار عن مخاطر غير تجارية و ١٦٠٤٩ ر.٣٤ دولار تعويضات عن مخاطر تجارية، وبهذا يرتفع نصيب معيدي التأمين في إجمالي التعويضات التي أدتها المؤسسة حتى نهاية ١٩٩٢ إلى ٢٩٦٥٩ ر.٨٣٤/٣٤ دولار.
- بلغت جملة المبالغ المحصلة من المعدين خلال ١٩٩٢ مبلغ ٣٧٧٤ ر.٧١ دولار، بالإضافة إلى ماسبق تحصيله منهم خلال ١٩٩١ وقدره ٤٥٨٠ ر.١ دولار، وبذلك يبلغ إجمالي ماتم تحصيله من المعدين حتى نهاية ١٩٩٢ مبلغ ٦٥١ ر.٧٢٨ وتوالى المؤسسة مساعدتها مع المعدين لتحصيل باقي المستحق عليهم.

## ٢ . ٢ . ٢ تجديد اتفاقيات الاعادة :

سوف ينتهي سريان اتفاقية المجموعة العربية لإعادة التأمين على المخاطر غير التجارية في ٢٠/٩/١٩٩٣، وتدرس المؤسسة أفضل السبل لابرام اتفاقية جديدة لإعادة التأمين.

وفيما يتعلق باتفاقية إعادة التأمين على المخاطر التجارية فقد انتهى سريانها في ٢١/١٢/١٩٩٢ وتمكن المؤسسة من تجديد حصة معيدي التأمين الرواد اعتباراً من ١/١/١٩٩٣ وتواصل استيفاء باقي التغطية.

## ٢ . ٣ تسويق خدمات الضمان :

في إطار خطة المؤسسة الرامية إلى تنشيط الطلب على ضمان الاستثمار المباشر، فقد تم خلال العام تكثيف الاتصالات بالأجهزة المستقبلة لرأس المال في عدد من الأقطار العربية كالجمهورية التونسية، الجمهورية السورية، الجمهورية اللبنانية، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية، والجمهورية اليمنية وذلك بهدف تعزيز التنسيق والتعاون مع هذه الأجهزة لجذب وتحفيز المستثمرين ورجال الأعمال العرب على الاستثمار في تلك الأقطار. كما واصلت المؤسسة جهودها التسويقية في دول مجلس التعاون الخليجي وبشكل خاص في دولة الإمارات العربية المتحدة، دولة الكويت، والمملكة العربية السعودية.

وأهتمت المؤسسة بموضوع الخصوصة (Privatization) حيث قامت بتجمیع المعلومات والبيانات المتاحة عن المشروعات الحكومية المطروحة لاستثمار القطاع الخاص في بعض الدول العربية، وذلك تمهيداً للتعریف بها لدى الجهات والأوساط الاستثمارية العربية.

ومواةً لسياسة المؤسسة الرامية إلى تركيز الجهود على ترويج خدمات ضمان الاستثمار المباشر كيما يتم تحقيق التوازن المناسب بين العقود التي تبرم في إطار نظام ضمان الاستثمار ونظام ضمان ائتمان الصادرات، فقد أقرت المؤسسة خطة تعيين متخصصين بالعملة لتسويق عقود ضمان الاستثمار المباشر ومعدات المقاولات بحيث يتم إبرام اتفاقيات تمثل مع جهة أو أكثر من الجهات المناسبة في الأقطار العربية لتقديم دور حلقة الاتصال بين المؤسسة وبين المستثمرين ورجال الأعمال في هذه الأقطار، وقد تم بالفعل إبرام عدد من هذه الاتفاقيات.

## ٢ . ٤ تطوير النظام العربي لضمان الاستثمار :

- ٢ . ٤ . ١ تحرص المؤسسة على تطوير عقود الضمان في ضوء تجربتها مع المستثمرين والمصدرين والخبراء المتبادلة مع المؤسسات والهيئات المثلية، وفي هذا الإطار انتهت المؤسسة من دراسة عدد من الضوابط والإجراءات الإضافية اللازمة لتطوير أسلوب متابعة وتقدير الأصول المالية للمشروعات الاستثمارية المضمونة من قبل المؤسسة بما يساعد على إجراء تقييم أكثر دقة، وبشكل دوري لتلك الأصول، الأمر الذي يعتبر أساسياً في التحقق من تحديد المبلغ الجاري للضمان وكذلك قيمة التعويض في حالة تحقق أي من المخاطر المغطاة.
- ٢ . ٤ . ٢ انتهت المؤسسة خلال فترة التقرير من إنجاز برنامج لحاسوب بشأن نظام المعلومات التجارية الخاصة بتقدير الملاعة المالية والسمعة التجارية للمستوردين من القطاع الخاص.
- ٢ . ٤ . ٣ تم إعداد برنامج حاسوب للعمليات يغطي جميع المراحل: العمليات قيد البحث، العقود بأنواعها، الأقساط، التعويض.

## الجدوال

### جدول رقم (١)

قيمة العقود المبرمة خلال العام ١٩٩٢

موزعة حسب الأقطار المستوردة

(بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي\*)

النسبة الى الاجمالي (%)	عقد ضمان ائتمان الصادرات (دولار)	القطار المستورد
٢٠٨٨	٣٠٣٢٠٠	الملكة الأردنية الهاشمية**
١٩٨٧	١٩٧٠٨٠	دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٨٧٨	٣٠٢٢٠٠٠	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
٢٤١٧	٢٥٤٥٩١٠	المملكة العربية السعودية
٢٠٨٨	٣٠٣٢٠٠	الجمهورية العربية السورية**
٧٥٧٧	٨١٨٥٥٧٥	دولة الكويت
الجماهيرية العربية الليبية الشعبية		
٨٦٣	٩٠٩٦٠٠	الاشتراكية العلمي**
٢٠٨٨	٣٠٣٢٠٠	الجمهورية اللبنانية**
٨٦٣	٩٠٩٦٠٠	جمهورية مصر العربية**
٢٠٨٨	٣٠٣٢٠٠	المملكة المغربية**
٨٦٣	٩٠٩٦٠٠	الجمهورية اليمنية
٪١٠٠	٣٤٧٤٦٥٥٨٩	الاجمالي

\* ١ دولار أمريكي = ٣٠٣٢ ر.

\*\* في إطار عقد ضمان ائتمان صادرات شامل.

جدول رقم (٢)

الكتاب السادس - المقدمة : ملخص المقدمة

(القيمة بالدولار الأمريكي عدا الإجمالي المعادل بالدينار الكويتي\*)

الإجمالي	النقد	الذهب	العملات المستقرة	السعودية	المغرب	شركات مشتركة	مصر
دبلونت كويتي	( دولار )	( دولار )	( دولار )	( دولار )	( دولار )	( دولار )	دولة الامارات العربية المتحدة
٣٠٢٠٠	١٩٧٨٠	٦٥٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	١٩٧٨٠	٦٥٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	الملائكة الارببية الهاشمية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الملكية العربية السعودية
٣٠٢٠٠	٢٠٢	٨٣٥٩٦٨٠٢	٢٤٠٢	٢٠٢	٩٩٦٩٥٥٩٥	٥٠٠٠٠٠	الجمهورية العربية السورية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الكونفدرالية العربية الليبية الشعبية
٣٠٢٠٠	٣٩٩٧٨٧	٣٩٩٧٨٧	٣٩٩٧٨٧	٣٩٩٧٨٧	٣٩٩٧٨٧	٣٩٩٧٨٧	الجمعية العربية الليبية الشعبية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الاشتراكية العظمى
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الجمهوريتين
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الملكية الغربية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الجمهوريات العربية
٣٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	الاموال الامريكية :
٣٠٢٠٠	١٩٧٨٠	٦٥٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	١٩٧٨٠	٦٥٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	الاموال بالدولار الكويتي :
٣٠٢٠٠	١٩٧٦١٦١	٦٠٢	٥٠٢	١٩٧٦١٦١	٦٠٢	٥٠٢	الاموال بالدينار الاربطة :

\*  
قيمة الـ ٢٠٠ دولار الأمريكي تفوق بـ ٣٠٪ على الـ ١٥٠ دولار الذي يُدفع في المقابل.

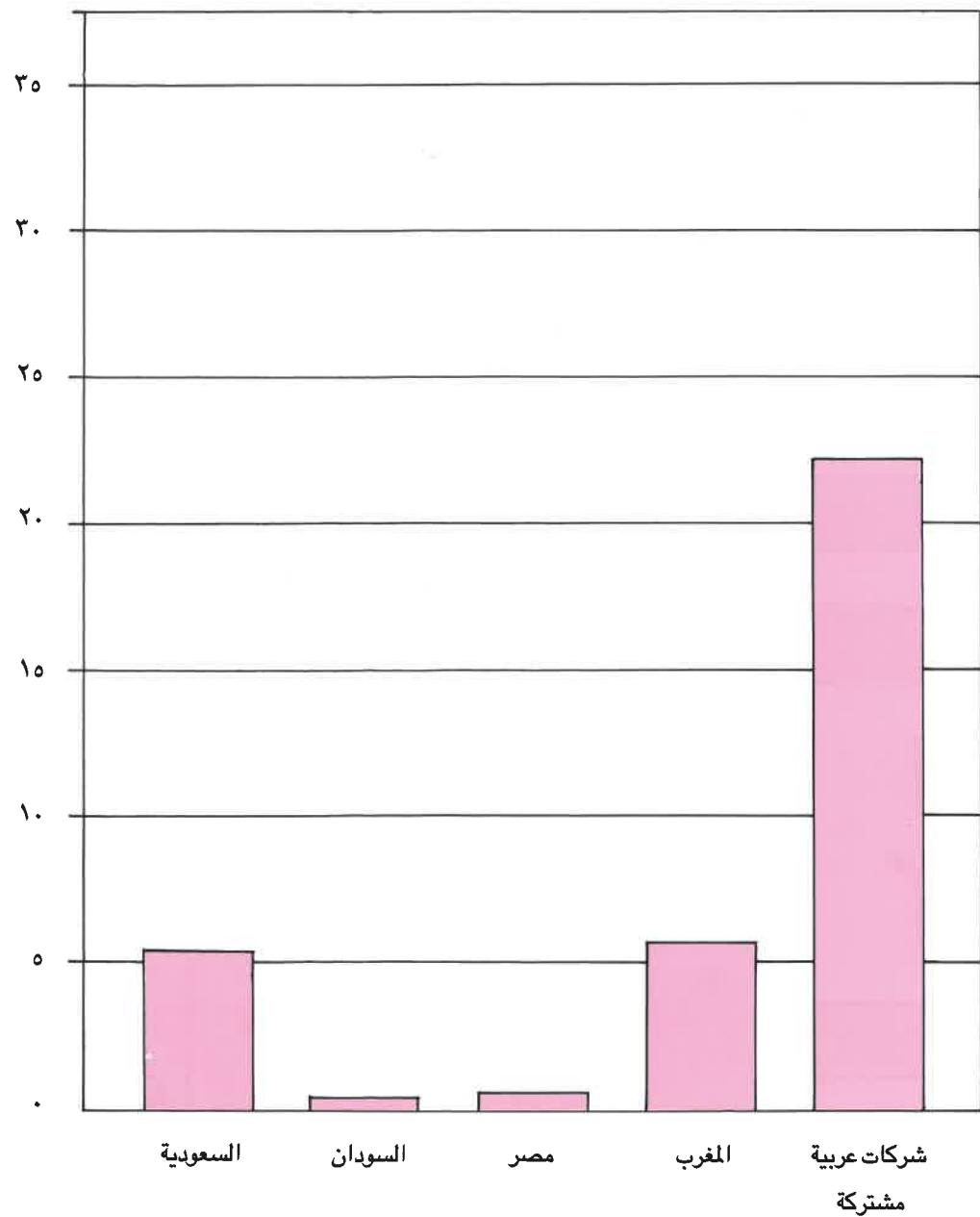
جدول رقم (٣)

قيمة العقود المسارية والالتزامات القائمة كما هي في ١٩٩٢/١٢/٣١ موزعة حسب الأقطار  
المضيفة / المسقورة وحسب أنواع العقود (بالدولار الأمريكي) والمعادل (باليدينار الكويتي)(١)

النطرين	عقد الاستئجار المسارية(٢)	عقد الصادرات المسارية(٢)	النسبه الى الالتزامات	الإجمالي
المضييف/المستعدي (دولار)	(دولار)	(دولار)	(دولار)	(دولار)
الإمارات	٦٠٣٨٦	٣٦٨٤٠	٣٦٣٠٠	٦٠٣٨٦
الأردن	-	-	٣٦٣٠٠	-
تونس	-	٤٣٥٠٠	٤٣٤٦٩١	-
الجزائر	١٧٥٠٠	١٧٥٠٠	١٧٥٠٠	١٧٥٠٠
السعودية	-	-	-	-
السودان	٢٣١٣	٢٣١٣	٢٣١٣	٢٣١٣
سورية	٣٣٣٧٥٧٣	٣٣٣٧٥٧٣	٣٣٣٧٥٧٣	٣٣٣٧٥٧٣
العراق	٣٢٩٠٣	٣٢٩٠٣	٣٢٩٠٣	٣٢٩٠٣
الكويت	-	-	-	-
لبنان	-	-	-	-
صر	٢٢٦١٦١٢	٦٦٧٣٩٢٣	٦٦٧٣٩٢٣	٦٦٧٣٩٢٣
الغرب	٢٠٥٤٤٦٦٥	٢١٥٤٤٦٦٥	٢١٥٤٤٦٦٥	٢٠٥٤٤٦٦٥
وريتانيا	١٢٩٥٣٨٠٧	٣٩٢٧٣٩١	٣٩٢٧٣٩١	١٢٩٥٣٨٠٧
اليمن	-	-	-	-
الإجمالي العام	٦٦٤٠١٨٨٧	٥٣٧٩٤	٥٣٧٩٤	٦٦٤٠١٨٨٧
(١) يollar أمريكي واحد = ٣٠٣٢ د.ك.				
(٢) العقد المسارية: هي العقد سارية المفعول سواء تفتق أم لم تتفق.				
(٣) الالتزامات القائمة: - بالنسبة لعقود ضمان الاستئجار: هي قيمة المقدمة ولم تسدد بعد.				

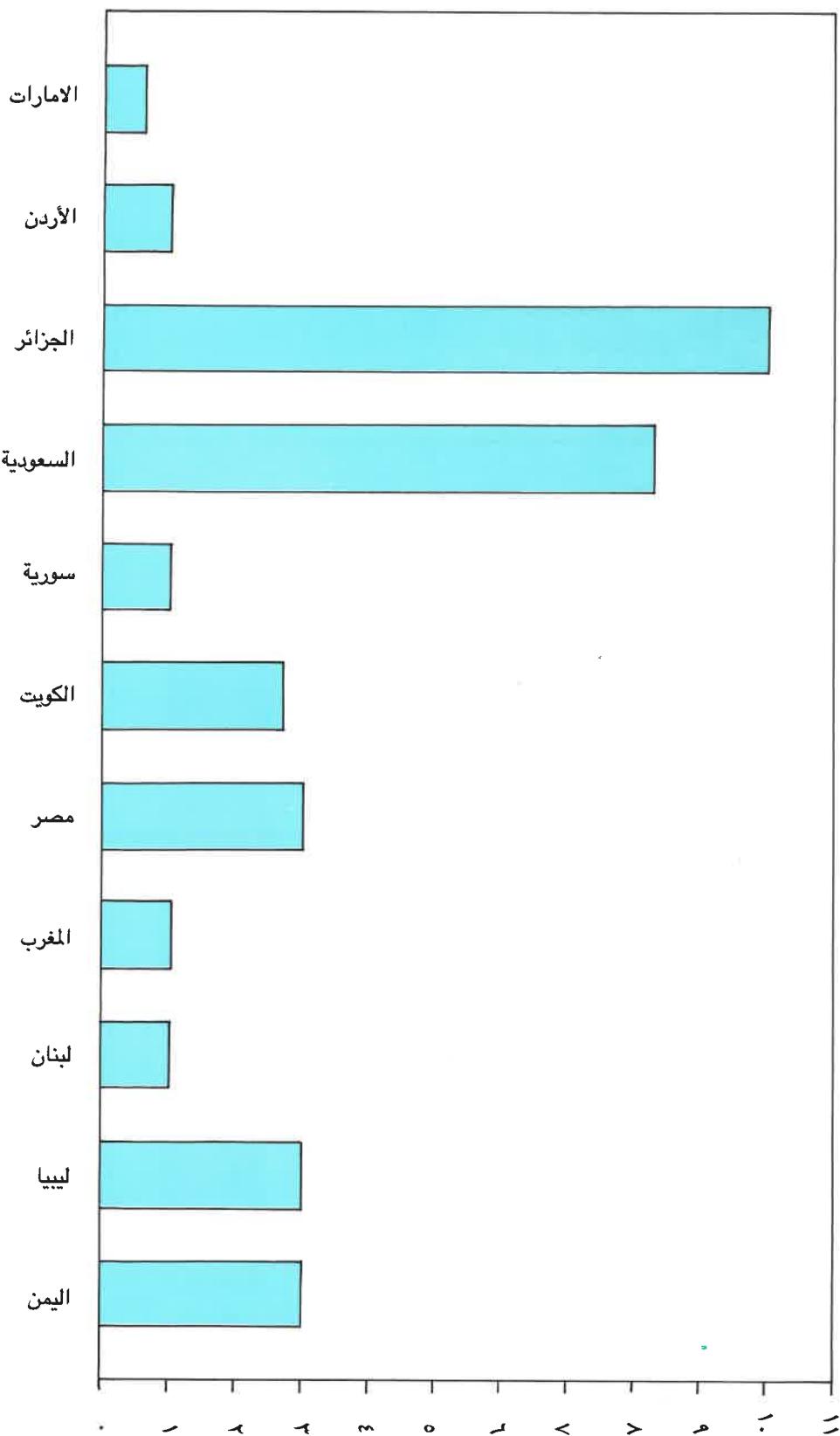
عقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال العام ١٩٩٢  
(موزعة حسب الأقطار المصدرة)

القيمة (مليون دولار أمريكي)



١٩٩٢، فضان انتان الصادرات المبرمة خلال العام  
(موزعة حسب الأقطار المستديدة)

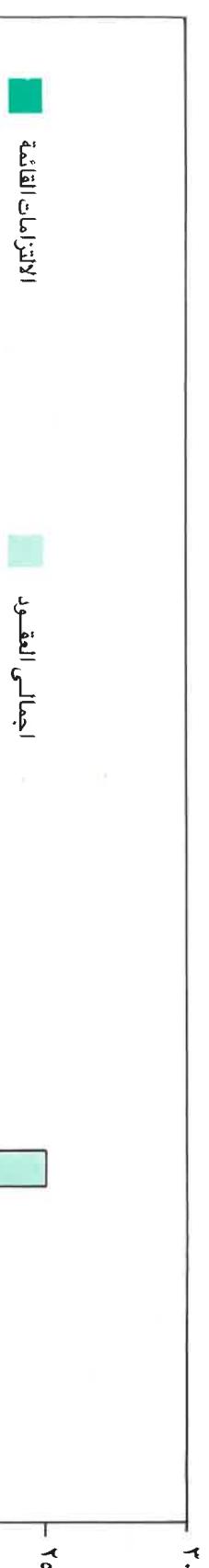
القيمة (مليون دولار أمريكي)



بيانات الميزانية العامة في ٢٠١٣/١٢/٣١

(النسبة المئوية / المليون دولار أمريكي)

(النسبة المئوية / المليون دولار أمريكي)



### ٣ . ١ . الدراسات المتخصصة :

قامت المؤسسة خلال فترة التقرير بإنجاز التقارير والدراسات الآتية :

#### ٣ . ١ . ١ . تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية :

في إطار جهود المؤسسة الرامية إلى رصد تطورات مناخ الاستثمار ومستجداته في الدول العربية تم توزيع تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام ١٩٩١، كما يجري تجميع وتهيئة البيانات اللازمة لتقرير عام ١٩٩٢.

٣ . ١ . ٢ . دراسة احلال الواردات العربية من السلع الأجنبية بالانتاج الصناعي من دول مجلس التعاون الخليجي : استمرت الجهود في إعداد هذه الدراسة، حيث تتولى منظمة الخليج لاستشارات الصناعية دراسة تركيبة الصادرات الصناعية بدول مجلس التعاون الخليجي وتتولى المؤسسة دراسة واردات الدول العربية المقابلة لتلك الصادرات الأمر الذي يبين امكانية احلال احتياجات هذه الدول من الصادرات الصناعية لدول مجلس التعاون الخليجي.

#### ٣ . ١ . ٣ . دراسة المناخ الاقتصادي والبنيوي الواجب توافره للقطاع الخاص :

استهدفت هذه الدراسة وضع تصور للعناصر الاقتصادية والبنيوية والإدارية التي تؤثر وتفاعل مع بعضها البعض، وتخلق الظروف الملائمة للعمل الحر والاقبال على الاستثمار، وقد قدمت هذه الدراسة إلى الاجتماع السابع لمديري غرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية الذي عقد في عمان /الأردن خلال الفترة ٢ - ١٢/٣ . ١٩٩٢.

#### ٣ . ١ . ٤ . دراسة الرابط بين البورصات العربية والعوائق التي تواجهها :

وقد استهدفت هذه الدراسة تشخيص المعوقات والمشاكل التي تواجه الرابط بين البورصات العربية، واقتراح أهم السبل والوسائل لحل تلك العقبات، وقدمنا إلى ندوة «نحو سوق عربية موحدة: الخطوات التنفيذية»، التي إنعقدت في القاهرة خلال الفترة ٦ - ٨ . ١٩٩٢/١٠/٨.

#### ٣ . ١ . ٥ . دليل تشريعات الاستثمار العربية :

استكمالاً لنشاط المؤسسة في تعريف المستثمرين بالتشريعات التي تحكم الاستثمار في الدول العربية وتوفير المعلومات الضرورية للمستثمر عن الدول العربية، تم إعداد دليل تشريعات الاستثمار العربية، جمعت فيه النصوص المقابلة لكل مبدأ من مبادئ معاملة الاستثمارات الوافية في تشريعات الاستثمار في الدول العربية وسوف يتم اصداره قريباً.

#### ٣ . ٢ . أنشطة تشجيع الاستثمار وترويج المشروعات :

في هذا الإطار قامت المؤسسة بما يلي :

##### ٣ . ٢ . ١ . دراسات قطاعية فرعية عن فرص الاستثمار في جمهورية مصر العربية :

في ضوء الأهمية التي تولتها المؤسسة للدراسات القطاعية باعتبارها أحدى ركائز العمل الترويجي لما تقدمه للمستثمر من خلفية لا غنى عنها تساعده في اتخاذ قراره بالاستثمار، فقد أستقر الرأي على اجراء دراسات اقتصادية ومسوحات فنية توضح اوضاع القطاعات ذات الأولوية في برامج الاستثمار في الدول العربية ومدى توفر فرص الاستثمار بها لكي تعيين من يريد الاستثمار في قطاع معين ان يلم الماما معمقاً بامكانيات القطاع المعنى. واتجه التفكير إلى اعداد بعض هذه الدراسات عن جمهورية مصر العربية ثم تعميم التجربة بعد ذلك في دول عربية أخرى. وتم بالاتفاق مع الهيئة العامة للاستثمار المصرية اختيار خمسة انشطة لها أولوية خاصة في برنامج الاستثمار، ومن ثم طرحت مهام واشتراطات (TERMS OF REFERENCE) هذه الدراسات على مجموعة من المكاتب الاستشارية المصرية، وتم اسناد الدراسات الخمس إلى المكاتب والخبراء وفقاً لخصصاتهم والعروض التي تقدموا بها. وقد انتهت العمل تماماً في الدراسات المشار إليها وأصبحت متاحة للمهتمين من رجال الأعمال والمستثمرين العرب مع ملخصات تتنفيذية لكل دراسة باللغة العربية والإنجليزية.

ويجري الإعلان عن هذه الدراسات بوسائل اعلامية مختلفة حيث تم النشر عنها في عدد من الصحف العربية باعتبارها مادة تسعى إليها الصحافة بالإضافة إلى الإعلان عنها في نشرة «ضمان الاستثمار» التي تصدرها المؤسسة، مع اصدار نشرة اعلامية عن هذه الدراسات وتوزيعها بكافة الوسائل الممكنة. وقد ثلقت المؤسسة عدداً من الطلبات للحصول على هذه الدراسات وحددت لكل دراسة ثمناً رمزاً حيث يتم تجميع حصيلة البيع في حساب تم فتحه خصيصاً لهذا الغرض يجري الإنفاق منه لاعداد دراسات قطاعية مماثلة في دول عربية أخرى. وسوف تعرض الدراسات الخمس خلال مؤتمر المستثمرين ورجال الأعمال

العرب الخامس الذي سوف يعقد في دمشق في شهر مايو ١٩٩٣ بهدف جذب انتباه المستثمرين الى فرص جديدة للاستثمار في مصر. وقد شارك في نفقات هذا المشروع كل من الهيئة العامة للاستثمار المصرية والبنك الاسلامي للتنمية والمؤسسة العربية لضمان الاستثمار.

### ٢٠٢٠٣ المؤتمر الخامس لرجال الاعمال والمستثمرين العرب :

في ضوء القرار الذي اتخذه مجلس الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة العربية في دورته الخامسة والسبعين المنعقدة في الرباط في شهر مايو ١٩٩٢ بالموافقة على الدعوة الموجهة من اتحاد غرف التجارة السورية بعقد المؤتمر الخامس لرجال الاعمال والمستثمرين العرب في مدينة دمشق، شاركت المؤسسة باعتبارها من الجهات المشرفة على عقد المؤتمر في اجتماع مصغر للجنة التحضيرية للمؤتمر الذي عقد في القاهرة في شهر ديسمبر من العام موضوع التقرير بحضور الممثلين الآخرين للجهات المنظمة والداعية للمؤتمر (جامعة الدول العربية والاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية) وعلى هدى من الاتجاه إلى التخصصية الذي تتبناه معظم الدول العربية، رئي اعادة النظر في البرنامج الذي سبق اعداده في اجتماع اللجنة التحضيرية الذي عقد في شهر أكتوبر من العام في دمشق، وتم تخصيص يوم كامل من برنامج المؤتمر للعمل العربي الاقتصادي المشترك بهدف تنشيطه في ضوء المستجدات التي حدثت منذ حرب الخليج.

### ٢٠٢٠٤ فرص الاستثمار القائمة في الدول العربية :

واصلت المؤسسة جهودها نحو تجميع فرص الاستثمار القائمة في الدول العربية عن طريق الاتصالات التي تجري مع المسؤولين عن الترويج للاستثمار في هذه الدول، وكذلك المسؤولين عن برامج التخصصية للتجميع الفرص المتاحة للاستثمار الخاص والوقوف على السياسات التي تبنتها هذه الدول للتحول إلى الملكية الخاصة، وانتهت المؤسسة من اعداد برنامج للكمبيوتر للتعامل مع هذه البيانات حفظا واسترجاعا بما يساعد على تنشيط الاتصالات بين الشركات الاستثمارية وممؤسسات التمويل المصدرة لرأس المال من ناحية والمؤسسات الأخرى المعنية بالمشروعات في الدول العربية المستقبلة لرأس المال من ناحية أخرى. كذلك تم التعريف والترويج لنحو أربعة وعشرين مشروعًا استثماريا خلال الفترة موضوع التقرير في النشرة الشهرية التي تصدرها المؤسسة، كما تولت المؤسسة الربط بين الأطراف المعنية في شأن معظم هذه المشروعات.

### ٢٠٣ ندوة عن الترويج للاستثمار للأجهزة العربية المشرفة على الاستثمار :

أخذًا في الاعتبار ان الترويج للاستثمار يعتبر علمًا وفنًا، وفي ضوء ما أسفرت عنه الندوة التي عقدت في الكويت في شهر مارس ١٩٩٠ عن «أجهزة الاستثمار في الدول العربية» من وجود حاجة ملحة الى عقد «ورشة عمل» لممثلي هذه الأجهزة لمعالجة موضوع الترويج ، فقد تم الاتفاق مع الأجهزة المختصة بالترويج في كل من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) ووكلالة FOREIGN INVESTMENT ADVISORY SERVICE (FIAS) التابعة للبنك الدولي للاشتراك مع المؤسسة في عقد ورشة العمل المقترحة، كما تم وضع تصور للمحاور الأساسية التي سيتم طرحها والأوراق التي سوف تقدم، والمشاركين العرب والأجانب والخبراء الذين ستتم دعوتهم، وقد اقترح في بادئ الأمر عقد الندوة في يناير/فبراير ١٩٩٣ في دبي، إلا أن منظمة «اليونيدو» طلبت إرجاءها إلى شهر أبريل ١٩٩٣ لما يتطلبه الاعداد للندوة من ترتيبات واتصالات قد تستغرق بعض الوقت، ولازالت المؤسسة في دور التفاوض مع السلطات المختصة في الإمارات العربية المتحدة للموافقة على عقد الندوة في دبي والتشاور مع الجهات الدولية المشاركة في شأن التفاصيل الفنية والإدارية والمالية المتعلقة بتنفيذ برنامج الندوة.

كذلك تمت الكتابة لكافة أجهزة الاستثمار والغرف والمنظمات والاتحادات في الدول العربية للمشاركة في الندوة وتقديم أوراق عمل مختصرة عن تجاربهم في الترويج للمشروعات الاستثمارية وصولاً إلى صورة واقعية عن جهود الدول العربية في الترويج والثغرات القائمة مما سيثير النقاش في الندوة ويحقق الفائدة المرجوة من عقدها.

### ٢٠٤ العنوان الفني للدول الأعضاء :

تلقت المؤسسة اقتراحًا من رئيس الغرفة التجارية والصناعية للجنوب في تونس باقامة علاقات تعاون بين الغرفة والمؤسسة في مجال استكشاف فرص الاستثمار في تونس وتعريف رجال الأعمال والمستثمرين بكافة الامتيازات المنوحة لهم، وقد رحبت المؤسسة بالتعاون مع الغرفة في تقديم العنوان الفني في المجالات التي اقترحتها وبينت لها ما قامت به من جهود سابقة في هذه المجالات في تونس وفي غيرها من الدول العربية واقتصرت ان يتم التعاون مع الغرفة بالتنسيق مع وزارة التخطيط والمالية

التونسية باعتبارها جهة الاتصال الرسمية.

### ٣ . ٤ التعاون مع الم هيئات العربية والدولية :

شاركت المؤسسة خلال الفترة موضوع التقرير في الاجتماعات واللقاءات التالية :

- ندوة «نحو سوق مالية عربية موحدة - الخطوات التنفيذية -» التي عقدها جريدة عالم اليوم مع مجموعة دلة البركة في القاهرة خلال الفترة ٦ - ١٠/٨ - ١٩٩٢.

- مؤتمر القاهرة / الاسكندرية للتحكيم الدولي المنعقد في القاهرة خلال الفترة ١١ - ١٥/١٠ - ١٩٩٢.

- المؤتمر الأول لرجال الأعمال السعوديين والمصريين المنعقد في القاهرة خلال الفترة ٢٧ - ٢٩/١٠ - ١٩٩٢.

- الاجتماع السابع لمديري غرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية المنعقد في عمان خلال الفترة ٢ - ٣/١٢ - ١٩٩٢.

- ندوة حول «التخصصات أدلة لتحقيق الرفاه الاقتصادي والاجتماعي» المنعقدة في دولة الكويت بتاريخ ٦/١٢ - ١٩٩٢.

### ٣ . ٥ النشاط الاعلامي :

وأصلت المؤسسة نشاطها الاعلامي بعد عودتها الى المقر الدائم بدولة الكويت عن طريق نشرتها الشهرية «نشرة ضمان الاستثمار» ووسائل النشر المقررة والمسموعة وذلك في وكالات الأنباء العربية والأجنبية. كما استمرت عمليات تحديث وتطوير برنامج توزيع المطبوعات.

### ٣ . ٦ المعلومات والتوثيق :

#### ٣ . ٦ . ١ . الحاسوب :

تم في مجال الحاسوب خلال هذه الفترة ما يلي :

- الاتصال الواسع بشركات الحاسوب التي تعمل حالياً بالكويت للتعرف على امكاناتها للاستفادة منها في تطوير البرامج المستخدمة بالمؤسسة واصلاح التلف الذي أصاب اجهزتها في الفترة الأخيرة.

- وأصلت المؤسسة السعي لتشغيل البرامج الجديدة، التي تحصلت عليها ولا زالت في مراحل التجريب وهي برنامج المعلومات التجارية وبرنامج العمليات وبرنامج المشاريع الاستثمارية.

#### ٣ . ٦ . ٢ . تطوير المكتبة :

ـ تم اعداد وتجهيز المكتبة في مكانها الجديد متزامناً مع عودة المؤسسة رسمياً الى مقرها الدائم بدولة الكويت مع مطلع الشهر التاسع من العام، وبدأت في استعادة خطوط اتصالها مع المؤسسات الشقيقة ومراکز النشر والتوزيع المحلية والعربية والدولية على مختلف مستوياتها وطبعتها لتعود الى سابق عهدها في الوقوف على كل ما يستجد من كتب ودوريات ومنشورات تخدم أهدافها.

وتتجدر الاشارة الى أن الأضرار التي لحقت بأجهزة المؤسسة خلال فترة الغزو كانت قد اعاقت تشغيل بعض برامج المعلومات ومن بينها برنامج المكتبة.

#### التقرير المالي للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢

بلغت قيمة رأس المال المدفوع ٢٣٥٧٦ دينار كويتي (١٥٠٠٠٥٦٢ دينار أمريكي) بزيادة قدرها ٤٤٥٣٦١ دينار كويتي (٤٦٨٨١ دينار أمريكي) مما كانت عليه في نهاية عام ١٩٩١ بعد أن قامت كل من جمهورية مصر العربية بدفع قيمة القسط الثالث من إعادة الجدولة البالغ ٩٠٠٠٠ دينار كويتي وجمهورية السودان بدفع قيمة القسط الثاني من إعادة الجدولة والبالغ ٣٨٥٦٦ دينار كويتي مضافاً إليه فوائد جدولة بمقادير ١٠٠٥٣ دينار كويتي، كما قامت الجمهورية الإسلامية الموريتانية بدفع مبلغ ١٢٤١٦٣٧ دينار أمريكي (ما يعادل مبلغ ٥٦١ دينار كويتي) تسديداً للقسطين المستحقين في عام ١٩٩١ وبالغين ٣٨٩٧٦ دينار كويتي مضافاً إليها فوائد جدولة عن أربعة أقساط لعامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ بمقدار ١٤٨١٧ دينار كويتي وسلطنة عمان بدفع كامل حصتها في زيادة مساهمتها في رأس المال البالغة ٢٥٠٠٠ دينار كويتي تليها لقرار المجلس رقم ٨ لسنة ١٩٩٢ بمناشدة الدول الأعضاء بزيادة مساهمتها على أساس طوعي.

بلغت الإيرادات المحققة خلال العام ١٩٩١٦٤١ دينار كويتي (٣٤٩١٩ دينار أمريكي) بزيادة قدرها ٢٣١١٢ دينار كويتي (٤٤٦٧٢ دينار أمريكي) أي بنسبة ٦٢٨٪ عن الإيرادات المحققة في عام ١٩٩١ وبالنسبة ٩٠٩٣٧٩ دينار كويتي (٢٠٧١٢ دينار أمريكي) منها ٩٧٨٥٩ دينار كويتي (١٨٦٥٩ دينار أمريكي) إيرادات تحققت من استثمار موارد المؤسسة المالية والباقي ٦٦٣٢٢ دينار كويتي (١٦٣٢٢ دينار أمريكي) تمثل صافي الإيراد العائد من خدمات الضمان وتعديلات نتائج سنوات سابقة وإيرادات أخرى.

بلغ صافي الإيرادات المرحلحة لحساب الاحتياطي العام للسنة الحالية ٤٥٧١٤ دينار كويتي (٩٧١٤ دينار أمريكي) مقابل ٢٣٥٨٢ دينار كويتي (٥٦٥٨ دينار أمريكي) في عام ١٩٩١ بزيادة مقدارها ٣٠٤٠ دينار كويتي (٤٩٨٤٦ دينار أمريكي) أي بنسبة ٨٣٪.

أما المصروفات الإجمالية لأبواب الميزانية الثلاث فقد بلغت في عام ١٩٩٢ ، ٢٦٤٠٠ دينار كويتي (٣٢٠ دينار كويتي) مقابل ١٣٢١٧ دينار كويتي (٤٢٦٥٤ دينار أمريكي) في عام ١٩٩١ أي بنقص مقداره ٢٥٧٧١٥ دينار كويتي (٨٤٩٩٨٢ دينار أمريكي) أي ١٩٪.

وبلغ مجموع المصروفات الطارئة في عام ١٩٩٢ مبلغ ٤٤٠٣ دينار كويتي (٨٥٥٣٣٩ دينار أمريكي) وهذه المصروفات استوجبتها ظروف عودة المؤسسة لمارسة نشاطها من دولة المقر، كما بلغ مخصص انخفاض قيمة السندات ٥٠٠٠ دينار كويتي (٧٦٤٩١ دينار أمريكي) في عام ١٩٩٢، وبذلك يكون المجموع الإجمالي لمصروفات عام ١٩٩٢ ، ٢٦٧٠٧ دينار كويتي (٢٥٢٤٩٨ دينار أمريكي).

هذا وتظهر الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ أن القيمة الإجمالية لموارد المؤسسة قد بلغت ١٥٩٦٥ دينار كويتي (٧٥٩١٨٧ دينار أمريكي) منها ٣٨٢٣ دينار كويتي (٣٧٠٢١٥٠ دينار أمريكي) ودائع و ٦١٩١٨ دينار كويتي (٥٢٧٢٥٣١ دينار أمريكي) سندات و ١٨٩١٨٥٨ دينار كويتي (٤٢٧٥٨٤٠ دينار أمريكي) في محافظ استثمارية لدى مصارف متعاقدها معها و ١٦١٤ دينار كويتي (٢٦٧٩٧٣٦ دينار أمريكي) ودائع قصيرة وحسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك، كما تضم الموارد أيضاً مبلغ ٨٢٠ دينار كويتي (٩٨٩١٠٠ دينار أمريكي) مستثمر في سندات حكومية عربية و ٠٠٣٧٩ دينار كويتي (٠٠٢٥٠١ دينار أمريكي) مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية و ٥٧٢٠ دينار كويتي (٤١٩٤٠٨ دينار أمريكي) تعويضات للاستيراد وأوراق قبض تجارية، وقد حقق استثمار تلك الموارد إيراداً إجمالياً بلغ ٩٧٨٥٩ دينار كويتي (١٨٦١٩ دينار أمريكي) أي بمعدل وسطي قدره ١٠٥٪.

بلغ الاحتياطي العام للمؤسسة ٤٢٥ دينار كويتي في نهاية عام ١٩٩٢ (١٦٧ دينار كويتي مقابل ١١٢ دولار أمريكي) وبلغ الاحتياطي العام في نهاية عام ١٩٩١ (٨٢١ دينار كويتي مقابل ٦٢ دولار أمريكي) بزيادة ٥٧١ دينار كويتي (٣٢٤ دينار كويتي مقابل ٢٦٣ دولار أمريكي) أي ١٤٪.

## تقرير مراقب الحسابات

السادة رئيس وأعضاء مجلس المؤسسة العربية لضمان الاستثمار

مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة  
الكويت

لقد دققنا الميزانية العمومية للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار (مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة) - الكويت كما في ٢١ ديسمبر ١٩٩٢ وبيانات الإيرادات والمصروفات وحقوق الأعضاء المساهمين والتغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للقواعد الدولية للتدقيق.

كما هو مبين في الإيضاحين (٤) و (٧) المرفقين، توجد مبالغ مطلوبة من قطرتين من الأقطار المتعاقدة تبلغ ١١٦,٨٨٠ ر.س.٩٣ دولار أمريكي (تعادل ٤٥١ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٩٢) مقابل أوراق قبض تجارية وتعويضات للاسترداد بالإضافة إلى الفوائد المرتبة عليها حتى ٢١ ديسمبر ١٩٩٢، وبسبب الأوضاع الراهنة في الخليج العربي، لم يجر تحصيل أي من المبالغ المذكورة حتى ذلك التاريخ.

برأينا، وباستثناء تأثير ماجاء في الفقرة اعلاه على البيانات المالية، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة المركز المالي للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار كما في ٢١ ديسمبر ١٩٩٢ ونتائج اعمالها والتغيرات في مركزها المالي للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم (٢) حول البيانات المالية وعلى أساس مماثل لما اتبع في السنة السابقة.

جاسم أحمد الفهد

مراقب مرخص رقم ٥٣ فئة أ

من جاسم أحمد الفهد وشركاه

أعضاء في مجموعة ديلويت توش توماتسو الدولية

الكويت

١٠ مارس ١٩٩٣

**الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢**

٣١ ديسمبر

الاصل	١٩٩٢ دينار كويتي	١٩٩١ دينار كويتي
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك	١٤٦٠٠ ر.د	٢٢٥٤٧٦ د.ك
ودائع لأجل	٣٨٢٢٣٨٢ ر.د	٤٨٦١٢ ر.د
استثمارات في سندات (ايضاح ٣)	١٨٠١٦٩٦ ر.د	١٣٨٥٢٣ ر.د
استثمارات في محافظ مالية	١٨٩١٨٥٨٢ ر.د	٣٠١٨٧٠ ر.د
فوائد مستحقة	٢٧٥٤٢٤٩ ر.د	٣٦٥٧٨٣ ر.د
أوراق قرض تجارية (ايضاح ٤)	٩٨٠٨٩٣ ر.د	٤٥٥٤٦٢ ر.د
سندات حكومية (ايضاح ٥)	٨٢٠٢٢٣ ر.د	٥٧٠٨٢٦ ر.د
مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية (ايضاح ٦)	٠٠٠٢٧٩ ر.د	٧٥٥٢٧٥ ر.د
تعويضات للاسترداد (ايضاح ٧)	٤٧٤٤٩١٢٢ ر.د	٢٧٣٢٦٢ ر.د
مدينون تعويضات شركات اعادة التأمين (ايضاح ٨)	٢٠٤٢٠٤٩١٩٤ ر.د	٢٢٢٨٨٢٢ ر.د
استثمارات صندوق الأذخار والتكافل الاجتماعي	٦١٤٦١٠٩٢ ر.د	٢٨١٣٥٨١ ر.د
مدينون وحسابات مدينة أخرى (ايضاح ٩)	٤٥٠٢٣٧٧١ ر.د	٣٩٢٢١ ر.د
<b>مجموع الاصل</b>	<b>٧١٠٠٠٢٣٦ ر.د</b>	<b>١٧٠٨٣٠ ر.د</b>

٣١ ديسمبر

الخصوم وحقوق الأعضاء المساهمين	١٩٩٢	١٩٩١
الخصوم	دinar كويتي	دinar كويتي
دائنون وحسابات دائنة أخرى (ايضاح ٩)	١٥٠٧٩٨٠	١٦٩٨٣٤٥
تعويضات مطلوبة لإعادة التأمين	١٠٣٥٨٢٠٨	٣٤٣٧٨٢٩
مخصص اخطار سارية	٢٤٤٤٤٨	٢٤٤٤٤٨
مطلوبات لمساهمي صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي	١٠٩٢٦١٤	١٥٨٣٨١
مخصص الطوارئ	٥٤٣٦١٣	١٠٤٩٨٠١
مجموع الخصوم	١٣٨٤٦٨٦٣	٧٦٨٨٨٠٤
حقوق الأعضاء المساهمين		
رأس المال المكتتب به (ايضاح ١٠)	٢٦٠٢٥٠٠٠	٢٥٠٢٥٠٠٠
رأس المال المطلوب تسديده	٢٥٥٢٥٠٠٠	٢٤٥٢٥٠٠٠
رأس المال غير المسدد	(٢٣١٩٢٨٠)	(٢٣٦٤١)
رأس المال المدفوع	٢٣٢٠٥٧٧٢٠	٢٢٧٦٠٣٥٩
احتياطي عام	٢٤١٨٣٤٢٥	٢٩٨٥٨٨٥٤
مجموع حقوق الأعضاء المساهمين	٥٧٣٨٩١٤٥	٥٢٦١٩٢١٣
مجموع الخصوم وحقوق الأعضاء المساهمين	٧١٢٣٦٠٠٨	٦٠٣٠٨٠١٧

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

**بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢**

**السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر**

<b>الإيرادات</b>	دinar كويتي	١٩٩٢	١٩٩١
<b>ايرادات الضمان</b>			
مخصص اخطار سارية أول السنة	٣٤٤٤٤٨	٣٤٤٤٤٨	
أقساط ضمان	١٥٤١١٣	١٨٥٦٧٧	
اجمالي ايرادات الضمان	٤٩٨٥٦١	٥٣٠١٢٥	
حصة اعادة التأمين من أقساط الضمان	(١٦٣٥٩)	(١٠٦٠٠٠)	
أقساط محتفظ بها	٤٨٢٢٠٢	٤٢٤١٢٥	
مخصص اخطار سارية آخر السنة	(٣٤٤٤٤٨)	(٣٤٤٤٤٨)	
	١٣٧٧٥٤	٧٩٦٧٧	
تعويض عن مخاطر تجارية	(٢٣٣٤)	-	
عمولة اعادة التأمين بعد استئزال العمولات والمصاريف التأمينية المدفوعة	٢٩٣٨	٣٥٠٠٠	
صافي ايرادات الضمان	١٣٩٣٥٨	١١٤٦٧٧	
فوائد حسابات تحت الطلب	٢٩١٤٨	٧٨٠٤٨	
فوائد ودائع لاحل	٥٩٢٧٧٦	١١٧٥٣٥٨	
فوائد سندات	٨٢٧٣٠٢	١١٦٩٨١٠	
ايرادات محافظ مالية	١٤٤٢٧٤٠	٩٥٣٧٣٤	
ارباح ناتجة من بيع واسترداد سندات	٦٢١٤٦	١٩٢٢٩٣	
فوائد أوراق قبض تجارية وتعويضات للاسترداد وسندات حكومية	١٤١٢٩٨٢	٥٣٩٩٨٤	
فروقات عملات أجنبية (ايضاح ١١)	١٥٥٤٨٨٣	(٦٧٢٥٧٣)	
تعديلات نتائج سنوات سابقة	(٧٤٦٦١)	١١٨٩١٧	
أخرى	٢٩٦٦	٩٦٦١	
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>٩٩١٦٤١</b>	<b>٢٦٧٩٩٠٩</b>	
<b>المصروفات</b>			
الباب الأول - رواتب وأجور ومكافآت	٦٤٠٩١٨	٩٠٠٨٦٣	
الباب الثاني - مصروفات عمومية وإدارية	٣٨٤٧٣٩	٤١٠٢٥٠	
الباب الثالث - مصروفات رأسمالية	٣٨٣٦٩	١٠٦٢٨	
مصروفات طارئة (ايضاح ١٢)	٦٠٣٠٤٤	-	
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>١٣٢١٧٤١</b>	<b>١٣٢١٧٤١</b>	
<b>صافي الإيرادات</b>	<b>٤٣٢٤٥٧١</b>	<b>٢٣٥٨١٦٨</b>	

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

بيان حقوق الأعضاء المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢

ان الإيضاخات المرفقة هي جزء من هذا البيان

## بيان التغيرات في المركز المالي السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

مصادر الأموال	١٩٩٢ دينار كويتي	١٩٩١ دينار كويتي
صافي الإيرادات	٤٥٧١	٤٣٢٤ دينار كويتي
الاستهلاكات	-	٦٢٨ دينار كويتي
مصادر الأموال من العمليات	٤٥٧١ دينار كويتي	٧٩٦ دينار كويتي
نقص في ودائع لاحل	١٠٤ دينار كويتي	-
نقص في استثمارات في سندات	٤٩١٣ دينار كويتي	٦٢٢ دينار كويتي
نقص في أوراق قبض تجارية	-	٧٢٢ دينار كويتي
نقص في مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية	-	٧٢٥ دينار كويتي
زيادة في تعويضات مطلوبة لعادة التأمين	٦٩٢٠ دينار كويتي	٢٤٣٧ دينار كويتي
نقص في مدینون وحسابات مدينة أخرى	٢٢٧٣٥ دينار كويتي	-
نقص في استثمارات صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي	٦٥٧٦٧ دينار كويتي	٧٠٨٤٥٣ دينار كويتي
زيادة في رأس المال المدفوع	٤٤٥٣٦١ دينار كويتي	٣٥٠ دينار كويتي
مجموع مصادر الأموال	٢٢٤٦٩ دينار كويتي	١٤٥٤٦٩ دينار كويتي
استخدام الأموال	-	-
زيادة في أوراق قبض تجارية	٢٤٤٦٤٣ دينار كويتي	-
زيادة في تعويضات للاسترداد	٦١٨٨٧ دينار كويتي	٦٧٨٣ دينار كويتي
زيادة في استثمارات في محافظ مالية	١٩٨٧٨ دينار كويتي	٩٥٣٧٣٤ دينار كويتي
زيادة في مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية	٢٢٧٢٥ دينار كويتي	-
زيادة في سندات حكومية	٦٥٧٦٣ دينار كويتي	١٣٨٨٣ دينار كويتي
زيادة في ودائع لاحل	-	١٠٨٩٧٥١ دينار كويتي
زيادة في مدینون تعويضات شركات اعادة التأمين	٥٩٦٥٣٨٢ دينار كويتي	٣٢٢٨٨٢٢ دينار كويتي
نقص في دائنون وحسابات دائنة أخرى	١٩٣٦٥ دينار كويتي	١٣٦٩٣ دينار كويتي
زيادة في فوائد مستحقة	١١٥١٦٢ دينار كويتي	٢٩٩٣٠٦ دينار كويتي
نقص في مطلوبات لمساهمي صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي	٦٥٧٦٧ دينار كويتي	٧٠٨٤٥٣ دينار كويتي
زيادة في مدینون وحسابات مدينة أخرى	-	١٨٣٢٠ دينار كويتي
نقص في مخصص الطوارئ	٥٠٦١٨٨ دينار كويتي	-
مجموع استخدام الأموال	٢٢٠٨٨٠٤ دينار كويتي	١٣٠٨٧٥٥ دينار كويتي
الزيادة (النقص) في حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنك	٢٨١٧٩١ دينار كويتي	(٢٩٤٢٢٨٦) دينار كويتي
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنك - أول السنة	٧٦٤٢٢٥ دينار كويتي	٣٧٠٦٥١١ دينار كويتي
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنك - آخر السنة	١١٤٦١٦ دينار كويتي	٧٦٤٢٢٥ دينار كويتي

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

## **ايضاحات حول البيانات المالية**

### **١ - نشاط المؤسسة وطبيعة عملها**

أن المؤسسة هي مؤسسة اقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة ومقرها الرئيسي دولة الكويت، وأهم أغراضها هو توفير التأمين للاستثمارات العربية والائتمانات المرتبطة بالتجارة بين الأقطار المتعاقدة من الأخطار التجارية وغير التجارية المنصوص عليها في اتفاقية إنشائها كما أنها تعمل على تشجيع الاستثمارات وال الصادرات التجارية بين الأقطار المتعاقدة.

### **٢ - ملخص أهم السياسات المحاسبية المتبعه**

#### **(ا) العرف المحاسبي**

يتم اعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

#### **(ب) استثمارات في سندات**

- ١ - تقييم السندات المستقيمة بالتكلفة وذلك لأن المؤسسة تستهدف الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها، ان الفرق بين تكلفة السند وقيمة الأسمية يؤخذ الى حساب الإيرادات في السنة التي يستحق فيها سداد السند أو عند الاسترداد.
- ٢ - تقييم السندات القابلة للتحويل والاستثمارات في حقوق شراء اسهم حسب سعر السوق أو التكلفة كما في نهاية السنة المالية ايهما أقل.

#### **(ج) استثمارات في محافظ مالية**

تقيم الاستثمارات في محافظ مالية، والتي تتم ادارتها عن طريق وكلاء، حسب سعر السوق أو حسب صافي قيمة اصولها كما في نهاية السنة المالية ايهما أقل.

#### **(د) الأصول الثابتة**

يتم استهلاك الأصول الثابتة بالكامل في السنة التي يتم فيها شراء هذه الأصول.

#### **(هـ) تحقيق الإيرادات**

تتبع المؤسسة مبدأ الاستحقاق في تحقيق ايراداتها من الفوائد المكتسبة وأقساط ضمان الاستثمار والاستثمارات في المحافظ المالية التي تتم ادارتها عن طريق وكلاء.

#### **(و) الاحتياطي العام**

تنص المادة (٢٤) من اتفاقية المؤسسة على «تجمیع صافی الأرباح التي تتحقق من أعمال المؤسسة لتكوين احتياطي الى أن يبلغ ما يساوي ثلاثة أمثال رأس المال».

#### **(ز) تحويل العملات الأجنبية**

ان حسابات المؤسسة محفوظة بالدينار الكويتي، يتم تحويل الأصول والخصوم بالعملات الأجنبية الى الدينار الكويتي حسب متوسط أسعار التحويل السائدة في نهاية كل شهر، يتم تسجيل أرباح او خسائر عمليات التحويل المحققة وغير المحققة الى او على حساب الأرباح والخسائر للسنة الحالية.

#### **(حـ) مخصصات للطوارئ وحسابات أخرى**

يتم أخذ مخصصات للطوارئ وحسابات أخرى لمواجهة بعض المصروفات المنظورة وغير المنظورة وتسجل على حساب الأرباح والخسائر للسنة الحالية وتظهر ضمن «مخصص الطوارئ» و«دائنون وحسابات دائنة أخرى» تحت الخصوم في الميزانية العمومية المرفقة.

#### (ط) صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي

ت تكون ايرادات صندوق الادخار والتكافل الاجتماعي الذي كونته المؤسسة لصالح موظفيها مما يلي :

- ١ - استقطاع نسبة مئوية محددة من رواتب الموظفين شهرياً.
- ٢ - رصيد احتياطي تعويض نهاية خدمة الموظفين.
- ٣ - ايرادات استثمار المبالغ الواردة في الفقرتين (١) و (٢).

#### (ي) مخصص اخطار سارية

تقوم المؤسسة بتقدير مخصص للأخطار السارية لعمليات الضمان التي تنفذ خلال السنة على ضوء اعتبارات فنية ورياضية متعددة ويحيث لاتقل نسبة هذا المخصص الى أقساط الضمان عن حد معين (وقد ارتأت المؤسسة الاحتفاظ بقيمة المخصص كما هو بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ وذلك بناء على الاعتبارات الواردة اعلاه).

#### ٣ - استثمارات في سندات

ت تكون الاستثمارات في سندات مما يلي :

المبلغ	اليـان
دينار كويتي	
٢٩٥٨٨٨١	استثمارات في سندات قابلة للتحويل
٤٢٢٢١٨	استثمارات في حقوق شراء اسهم
٣٢٨١٠٩٩	المجموع
١٠٠٠٠٠	يطرح : مخصص انخفاض القيمة
٢٣٨١٠٩٩	صافي القيمة الدفترية
٧٢٢٨٠٨١	استثمارات في سندات مستقيمة بالتكلفة
٩٦١٩١٨٠	مجموع استثمارات في سندات

#### ٤ - أوراق قبض تجارية

ان أوراق القبض التجارية تتكون مما يلي

المبلغ	اليـان
دولار أمريكي	
٣٢٢٣٧٦٠	خمسة أوراق قبض قيمة كل منها ٧٥٢٤٤٤ دولار أمريكي
١٩٣٤٢٥٦	٢ أقساط تم تسديدها خلال الفترة من عام ١٩٨٨ حتى عام ١٩٩٠
١٢٨٨٩٥٠٤	الرصيد المطلوب (يعادل ٣٩٠٨٠٩٨ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢)

تم توقيع اتفاقية بين المؤسسة وممثل حكومة القطر المدين بتاريخ ٢٠ ديسمبر ١٩٨٩ تنص على تسديد المبالغ المتبقية من أوراق القبض التجارية مع مبالغ أخرى مستحقة، على أقساط ربع سنوية متساوية اعتباراً من ١ يوليو ١٩٩٠ قيمة كل منها خمسة ملايين دولار أمريكي، إلا أنه لم يتم تسديد أي من أوراق القبض أو الأقساط المستحقة من قبل هذا القطر.

## ٥ - سندات حكومية

حصلت المؤسسة من أحد الأقطار الأعضاء فيها على سند حكومي مقابل تسديد جزء من حصته غير المسددة في رأس المال المؤسسة وقد تم تقييم هذا السند بمبلغ ٦٧.٢٣١ دينار كويتي وذلك حسب السعر الذي تم الاتفاق عليه في مذكرة التفاهم الخاصة بتسديد حصة القطر المذكور. هذا وقد تم ايداع مبلغ مساو لقيمة السند لدى أحد البنوك في دولة القطر المذكور وبنفس عملية هذا القطر بسعر صرف مثبت بموجب اتفاقية موقعة بين المؤسسة والقطر المعنى، استحقاق ٦ ديسمبر ١٩٩١ قابل للتجديد لفترات مماثلة (ستة شهور) وسيتم احتساب عائد الاستثمار وتسجيله لحساب المؤسسة. هذا وقد بلغ الرصيد بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ مبلغ ٨٢٠.٣٣٣ دينار كويتي.

## ٦ - المساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية

تم انشاء هذا البرنامج في اطار صندوق النقد العربي بهدف تنشيط التجارة العربية البينية، وقد قامت المؤسسة بتسديد حصتها في البرنامج والبالغة ٢٥٠.٠٠ دلار أمريكي (تعادل ٢٧٩٠ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢) وتمثل ٢٥٠ سهماً من أصل رأس المال البرنامج البالغ ١٠٠.٠٠ سهم والقيمة الأساسية للسهم الواحد ٠٠٥ دلار أمريكي.

## ٧ - تعويضات للاسترداد

(١) تكون التعويضات للاسترداد مما يلي :

المبلغ	اليـان
دولار أمريكي	
١٢٠٥٦٠٤	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠
٢٤٠٢٢٦٥	التعويضات المدفوعة خلال عام ١٩٩١
٣٧٠١٠٠٩٩	التعويضات المدفوعة خلال عام ١٩٩٢
٧٣٠٣٨٣٦٨	
١٣٩٩٠	تعويضات عن مخاطر تجارية مطلوب تسديدها من شركات إعادة التأمين
٧٣٠٥٢٣٥٨	مجموع التعويضات للاسترداد (تعادل ٤٧٤.٤٩ دينار كويتي)
	حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ )

تم دفع مبالغ مجموعها ١٠٠.٣٧ دلار أمريكي الى عدة أطراف من جنسيات عربية مختلفة وتعلق بمخاطر غير تجارية تحققت في قطرتين من الأقطار المتعاقدة، ولم يسدّد أي من هذين القطرين التعويضات المطلوبة منه بموجب اتفاقية انشاء المؤسسة.

(ب) ان فوائد التعويضات للاسترداد وأوراق القبض التجارية وكذلك فوائد التأخير على الحسابات المذكورة المستحقة حتى ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ والبالغة ٢٥٤.٧٩ دلار أمريكي (تعادل ٨٧٩.٤٠ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢) والتي ظهرت ضمن بند ايرادات مستحقة في البيانات المالية لم يتم تحصيلها بعد، وفيما يلي تفاصيل حركة هذه الفوائد:

المبلغ	اليـان
دولار أمريكي	
٢٣٨٤.٧٩٢	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠
١٨٥١.٣٥	فوائد مستحقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٣٧٠٢٤٢٧	فوائد مستحقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢
٧٩٣٨.٢٥٤	مجموع الفوائد المستحقة

## ٨ - مدينو تعويضات شركات اعادة التأمين

	٣١ ديسمبر	١٩٩٢	١٩٩١
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
(أ) مدينو تعويضات شركات اعادة التأمين	٢٢٧٣١٤٣ ر.٢	٣٧٨٢٣٦ ر.١	
(ب) مدينو تعويضات شركات اعادة التأمين (قيد المطالبة)	٦١٢١٥٠٦١ ر.٦	٥٨٦١٨٥٠١ ر.١	
المجموع	٢٠٤١٩٤٢ ر.٩	٨٢٢٨٢٢ ر.٣	

(أ) ان هذا المبلغ يمثل المبالغ التي تم ارسال مطالبات بها الى شركات اعادة التأمين حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ لتسديد حصتها من التعويضات التي دفعتها المؤسسة.

(ب) ان هذا المبلغ يمثل حصة شركات اعادة التأمين من التعويضات التي دفعتها المؤسسة والتي سوف تتم مطالبة شركات اعادة التأمين بتسديدها حسب شروط ومواعيد الاتفاقيات المعقودة مع هذه الشركات.

## ٩ - مدينون وحسابات مدينة أخرى

	٣١ ديسمبر	١٩٩٢	١٩٩١
	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
أصول ثابتة بالتكلفة	٩٩٩٢٤٩ ر.٢	٦٩٤٢٤٧ ر.٢	
يطرح : الاستهلاك المتراكم	٩٩١٤٩٢ ر.٢	٦٩٢٤٧ ر.٢	
صافي الأصول الثابتة	١	١	
المبني المشترك	٣٧٣٦٧٤ ر.	٣٧٣٦٧٤ ر.	
نجم مدينة - تجارية	٢٣٣٦٣ ر.	٩٤٧١٤٨ ر.	
نجم مدينة - بنك يوباف ليمند - لندن	٢٠٩٣٧٠ ر.	٨٩٢٣٤ ر.	
حسابات مدينة أخرى	٦٨٨٦٢٩ ر.	٠٢٥١٣٠ ر.	
مجموع مدينون وحسابات مدينة أخرى	٤٥٠٢٢٧ ر.	١٢٢١ ر.	

هناك مخصص للمبني المشترك ظهر ضمن دائنون وحسابات دائنة اخرى تحت الخصوم في الميزانية العمومية المرفقة بمبلغ ٢١٨٦١٥ دينار كويتي كذلك هناك مبلغ مقابل للنذمة المطلوبة من بنك يوباف ليمند - لندن ظهر ايضا ضمن دائنون وحسابات دائنة اخرى.

## ١٠ - رأس المال

أن رأس المال المؤسسة متغير بموجب الاتفاقية ومحدد ابتداء بعشرة ملايين دينار كويتي وفقاً لسعر التداول الرسمي بتاريخ توقيع الاتفاقية ومقسم الى عشرة آلاف سهم اسمي قيمة كل سهم منها ألف دينار كويتي. وقد اوصى مجلس المؤسسة في عدة اجتماعات بزيادة رأس المال ونتيجة لذلك أصبح رأس المال المكتتب به ٢٦٠٢٥٠٠٠ دينار كويتي ورأس المال المطلوب سداده ٥٢٥٢٥ دينار كويتي. وقد قامت الدول الأعضاء بسداد مبلغ ٧٢٠٢٠٥ ر.٢٣٦٢١ دينار كويتي من أصل رأس المال المطلوب سداده وبيت القساط متاخره السداد على بعض الدول الأعضاء بلغ مجموعها ٢٨٠٢٩١ ر.٢ دينار كويتي.

### ١١ - فروقات عملات أجنبية

ان فروقات العملات الأجنبية تنتج عن اعادة تقييم البنود التالية حسب اسعار التحويل كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ :

البيان	المبلغ
دينار كويتي	دينار كويتي
تقييم التعويضات القابلة للاسترداد	١٥٨٧٢٢١ر
تقييم أوراق القبض	٦٤٤٢٤٣
تقييم باقي الأرصدة والمعاملات التي تمت خلال العام	٦٥٣٨٨
<b>مجموع فروقات العملات الأجنبية</b>	<b>٨٨٣٤٥٥ر</b>

### ١٢ - مصروفات طارئة

ت تكون المصروفات الطارئة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ مما يلي :

البيان	المبلغ
دينار كويتي	دينار كويتي
زيادة في مخصص انخفاض قيمة السندات	٥٠٠ر٠٠٠
زيادة في نفقات اجتماعات مجلس المؤسسة عن المبلغ المقدر	٣٠٠ر٠٠٠
نفقات التحكيم	١٨٠٤٤
نفقات عودة المؤسسة الى مقرها في الكويت	٥٥ر٠٠٠
<b>مجموع المصروفات الطارئة</b>	<b>٦٠٣٠٤٤</b>

### ١٣ - الالتزامات القائمة

(أ) بلغت عقود الضمان السارية التي وقعتها المؤسسة مع آخرين حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ مبلغ ٣٥٩١٦ر٦٥ دينار كويتي منها عقود ضمان منفذة مقدارها ١٨٤٧١ر٨٠٨٠ دينار كويتي، وهذا يمثل اجمالي التزامات الضمان القائمة على المؤسسة بذلك التاريخ.

(ب) هناك مطالبة من أحد البنوك العربية الأجنبية المشتركة بالتعويض عن مبلغ ٨٩١٧ر٥١ دolar امريكي (تعادل ٢٧٠٢ر٦٥ دينار كويتي حسب اسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩٢) إلا أن المؤسسة اعتذر عن عدم امكانية التعويض نظراً لفقد الطرف المضمون لشرط الجنسية وقت المطالبة لأن العقد أصبح وبالتالي مفسوخاً وذلك من وجهة النظر القانونية للمؤسسة، والموضع مطروح حالياً أمام هيئة تحكيم.

### ١٤ - ارقام المقارنة

تمت اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ لتتناسب مع ارقام السنة الحالية.

## **11. EXCHANGE GAIN**

Differences in foreign currencies exchange resulted from revaluation of the following items at the rates of exchange prevailing at December 31, 1992 :

Revaluation of recoverable claims	KD. 1,221,587
Revaluation of promissory notes receivable	244,643
Revaluation of remaining balances and transactions during the year	88,653
Total exchange gain	KD. 1,554,883

## **12. INCIDENTAL EXPENDITURE**

The incidental expenditure for the year ended December 31, 1992 are as follows :

Increase in provision for decline in value of bonds	KD. 500,000
Increase in Corporation's Council meetings and expenditure over their estimated amount	30,000
Arbitration expenses	18,044
Expenditure of moving the Corporation to Kuwait	55,000
Total	KD. 603,044

## **13. CONTINGENT LIABILITIES**

(A) Current guarantee contracts signed by the Corporation with other parties as of December 31, 1992 amounted to KD. 35,916,065 out of which executed guarantee contracts amounts to KD. 18,471,080. This represents total outstanding contingent guarantees as of December 31, 1992.

(B) There is a claim from one of the foreign arab joint banks for an amount of U.S. Dollars 8,917,051 (equivalent to KD. 2,703,650 at the rate of exchange prevailing as of December 31, 1992). From the legal standpoint of the Corporation, the bank is not entitled for compensation as it had lost the nationality condition prior to making the claim, and because of loss of nationality condition the contract was rescinded by the Corporation. The claim is currently reviewed by an arbitration committee.

## **14. COMPARATIVE FIGURES**

Some of the comparative figures for the year ended December 31, 1991 were reclassified to conform with current year's presentation.